

فیقە ئاسان: پەرتووکى مامەلەكان: دەروازەي حەقدەھەم: لە بارەي پېشبرکىۋە

الفقه الميسر: كتاب المعاملات: الباب السابع عشر: في المسابقة

< kurdish - كردي >



دەستە بىزىرىك لە زانايىان

نخبة من العلماء

جىئىز

وەرگىرانى: حاجى ئومىد عومەر چەرۆستانى
پىّداچونەوەي: پشتىوان ساپىر عەزىز

ترجمة : أوميد عمر على الجروستانى

مراجعة: بشتىوان صابر عزيز

پیشبرکی

سوپاس وستایش بۆ خوای گهوره و میهرهبان وه درود وصەلات وسەلام بۆ سەر موحەممەدی کورى عەبدوللە و ئال وبەيت و يار وياوهر و شوینکەوتوانى هەتا هەتايە .

بەریزان و خۆشەویستان لە چوار چیوهی بابەتى مامەلەكان، جاریکى تر ھاتىنەوە خزمەت ئیوهى بەریز، ئەمچارە بەيارمەتى خوای گهوره لە بارەي پیشبرکیيە سى بابەتنان بۆ باسدەكەين، بابەتى يەكم : ماناي پیشبرکى و حوكىمەكەي، بابەتى دووھم : چەند حوكىمىكى پەيوەست بە پیشبرکى، بابەتى سېھم : مەرجەكانى برىتى وەرگرتن لە پیشبرکىدا .

بابەتى يەكم : ماناي پیشبرکى و حوكىمەكەي :

1- ماناي پیشبرکى : مەبەست لىي پیشبرکىيە بە ووشتى يان بە ئەسپ يان بە زۆرانبازى وراکردن لە پىيناو بەدەستھىنانى ئەو شتهى كە گرەوى پیشبرکىكەيان لەسەر كردووه .

موسابىقە و پیشبرکى ھاوتابون وھاومل بۇونى ئازەل و ھاوشىوهكانىيەتى، مەبەست لە زۆرانباريش پیشبرکىيە بە تىر و رەم وھاوشىوهكانى .

2- حوكىم پیشبرکى و بەلگەكانى : پیشبرکى كارىكى دروست وریگاپىدراؤھ، بە بەلگەكانى قورئان وسونتەت و كۆدەنگى زانايان .

لە قورئانى پىرۇزدا خوای گهوره فەرمۇويەتى : ﴿وَأَعْدُوا لَهُمَا مَا سَطَعُمُّ مِنْ قُوَّةٍ﴾ (۱). واتا : ئەي باوهەداران هەتا بۆتان دەكىرى و لە تواناۋ وزەتاندايە چەك و جبهخانەي جەنگ و، ئەسپى چابوکى سوارىي- دىرى دوزىمنانى دىنى خوا - ئاماھ بکەن .

يەكىكىش لەو ھۆكارانەي كە دەبنە ھۆي ھىز و بازاوو بۆ موسىلمانان ئەنجامادانى پیشبرکىيە لە نىّوان ئەو كەسانەي كە ئاماھ دەكىرىن و رادەھىنرىن بۆ رووبەر ووبونەوە دوزىمن و داگىركاران .

(1) بوخارى بە فەرمۇودەي زمارە (2257) و موسىليم بە فەرمۇودەي زمارە (1229) رىيوابەتىيان كردووه، لەفزەكەش لەفزى بوخارىي .

له سوننه‌تیشدا هاتووه : عه‌بدوللای کوری عومه‌ر (خوايان لى رازی بیت) ده‌یگریت‌هه و ده‌لیت : { أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَابَقَ بَيْنَ الْخَيْلِ الْمُضْرَبِ (١) مِنَ الْحِفَاءِ إِلَى ثَنْيَةِ الْوَدَاعِ، وَبَيْنَ الَّتِي لَمْ تَضَمِّنْ مِنْ ثَنْيَةِ الْوَدَاعِ إِلَى مَسْجِدِ بْنِ زَرِيقٍ }^(٢).

واتا : پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وسلم) پیشبرکی کرد به‌هه و ئه‌سپانه‌ی که پیشتر قه‌له و کرابوون به ئالیک و پاشان لاواز کراوبوون به گرتنه‌وهی ئالیک، له حه‌یفاوه تاوه‌کو شه‌نیه‌تولوه‌داع، وه به‌هه و ئه‌سپانه‌ش که به‌هه و شیوه‌یه‌یان پی نه‌کرابوو، له شه‌نیه‌تولوه‌داعه وه تاوه‌کو مزگه‌وتی به‌نی زوره‌یق.

هه‌روه‌ها له فه‌رموده‌یه‌کی تردا پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : { لا سبق إلا في خف أو نصل أو حافر }^(٣).

واتا : پیشبرکی دروست نیه به ووشتر و رم و تیره‌اویشتون و به ئه‌سپ سواری نه‌بیت . مه‌به‌ست له ووشه‌ی (خف) ووشتره، وه له ووشه‌ی (نصل) رم و تیره، وه له ووشه‌ی (حافر) ئه‌سپه . هه‌روه‌ها زانايانیش کوده‌نگن له‌سهر دروستی ومه‌شروعیه‌تی پیشبرکی کردن .

(1) مه‌به‌ست لیی : ئه‌و ئه‌سپه‌یه که ماوه‌یه‌ک ئائف و ئالیکی بؤداده‌نریت تاوه‌کو قه‌له و ده‌بیت، پاشان ئائف و ئالیکی لى ده‌گیریت‌هه وه ئه‌وهنده نه‌بیت که پی بژیت بؤمه‌هی کیشی کەم بیت و ئاماده‌بیت بؤ پیشبرکی يان بؤ غه‌زو و جبهاد کردن، عره‌یه‌کانی کاتی خوی ئه‌گەر بیانویستایه که ئه‌سپیک ئاماذه بکەن بؤ پیشبرکی يان بؤ غه‌زاکردن، ده‌هاتن ماوه‌یه‌کی باش له‌جیگای سیبیه و نیسراحته‌تا ئالیکیان دەدا له ئه‌سپه‌کانیان تاوه‌کو باش قه‌له و ده‌بیون، پاشتر ده‌هاتن ئه و خزمەت و ئالیکه‌یان لیدەگرتنه‌وه و له بھر هه‌تاو تمنها هه‌نديکی ئالیکی سووکیان دەدانی بؤ ئه‌وهندە هه‌رجى بهز و چه‌ورى هه‌یه بتوئیت‌هه و ببیت به‌ھیز و بازووی ئیسک و ماسولکه‌کانیان، بهم شیوه‌یه‌ش ئه و ئه‌سپانه کۆمەلە ئه‌سپیکی باش و به‌ھیزیان لیدەردەچوو که هه‌میشە له پیش ئه و ئه‌سپانه‌وه بیون که به‌هه و شیوه‌یه رانه‌ھینزا بیون .

(2) بوخارى به فه‌رموده‌ی زماره (2868) و موسیلم به فه‌رموده‌ی زماره (1870) ریوايەتیان کردووه .

(3) ئه‌بو داود به فه‌رموده‌ی زماره (2574) و نه‌سائی به فه‌رموده‌ی زماره (3616) و تیرموزى به فه‌رموده‌ی زماره (1700) ریوايەتیان کردووه، وه تیرموزى ده‌لیت : ئەم فه‌رموده‌یه فه‌رموده‌یه کی حه‌سەن، وه شیخ ئەلبانیش به فه‌رموده‌یه کی صەھىي داناده، بروانه په‌رتووکى (الإرواء : ج 5/333).

بابه‌تی دووم : چند حوكیکی په یوهست به پیشبرکی :

۱- دروسته پیشبرکی بکریت به ئه سپ و همه مهو و ولاخیکی ترى سوارى و ئازه لئىك بکریت،

هه روھا دروسته پیشبرکی را کردن و رم و تیرهاویشن و ونیشانه شکاندن به جۆره کانى چەك بکریت .

۲- دروسته پیشبرکی بکریت له سه‌ر بريتى و هرگرتن له پیشبرکی ووشتر و ئه سپ سوارى

وتیر ورم بازى، به بەلگەي فەرمۇدەكەي پېغەمبەر (صلى الله عليه وسلم) كە فەرمۇوى بووی : {لا سق إلا في خف أو نصل أو حافر} ^(۱)

واتا : پیشبرکی دروست نيه به ووشتر و رم و تیرهاویشن و به ئه سپ سوارى نه بىت .

مەبەست له ووشەي (خف) ووشتره، و له ووشەي (نصل) رم و تیره، و له ووشەي (حافر) ئه سپه .

۳- هەر پیشبرکیيەك كە بەرژە وەندى شەرعى دەستەبەر بکات، وەك راھيىنان له سه‌ر جىهاد كردن، و فيربوونى زانست وزانىارى، وهاوشىوه‌كانىيان، پیشبرکي تىياندا رىگاپىدرابه، وە دروستىشە ئەو پیشبرکييە بريتىشى له سه‌ر وەربگىریت .

۴- هەر يارى و گالتە و گەپىك زيانى نه بىت و شەرع رىگايى دابىت، دروسته پیشبرکي تىدا بکریت، بەو مەرجەي ئەنجامدەرانى سەرگەرم و سەرقال نەكات بە شىوه‌يەك نويزە كانىيان بفەوتىت له سه‌ر، يان هەر واجبىكى تر، بەلام ئەم شىوه له پیشبرکي دروست نيه له سه‌ر شت بىت و بريتى له سه‌ر وەربگىریت .

۵- هەرييەك لەو كەسانەي كە پیشبرکي دەكەن دەتوانن پیشبرکي كەيان هەلبۇھشىننەوە، بەو مەرجەي باشترينەكەيان دەرنەكە وتىت، چونكە ئەگەر باشترينەكەيان بەدەركەوت ئەو كاتە تەنها ئەو دەتوانىت پیشبرکي كە هەلبۇھشىننەوە، نەك ئەۋى دىكەيان .

(۱) ئەبى داود بە فەرمۇدەي زمارە (2574) و نسائى بە فەرمۇدەي زمارە (3616) و تىرمۇذى بە فەرمۇدەي زمارە (1700) رىوايەتىان كەدووه، وە تىرمۇذى دەلىت : ئەم فەرمۇدەي فەرمۇدەي كى حەسەنە، وە شىيخ ئەلبانىش بە فەرمۇدەي كى صەھىحى دانادە، بىروانە پەرتۈوكى (الإرواء) .(333/5).

۶- ئەگەر ھاتتو یەكىيەك لە پىشبركىكارەكان يان يەكىيەك لە سوارەكان مىدن، ئەوا پىشبركىكە ھەلدىنەتەوە .

۷- مەكروھە و شتىكى نەشياوه بۇئەو كەسانەى كە كراون بە بىياردەرى پىشبركىكان مەدح و ئەنای لايەننەك لە پىشبركىكارەكان بىكەن .

بابەتى سىيەم : مەرچەكانى بىرىتى وەرگرتەن لە پىشبركىدا :

۱- دىاريكردىنى تىرهاوىزەكان يان زۆرانبازەكان، يان سوارەكان لە پىشبركىكەدا، ئەويش بەوهى بىبىرىن .

۲- هەموو پىشبركىكار وسواربووى ووشتر و ئەسپەكان يەكسان بن لەوهى بەكارى دەھىن لە پىشبركىكەياندا، يان تىرهاوىزەكان كەوانەكانيان لە دوورى و نزىكى نىشانەكانەوە يەكسان بن، هەروھا يەكسان بن لەرۇوى جۇرەوە، نابىت ئەسپېك لە ئەسپەكان عەربى بىت و ئەۋى تريان ھەجىن و دوورەگ بىت، يان يەكىيەك لەكەوانى تىرەكان عەربى بىت و ئەۋى دىكەيان فارسى بىت .

۳- دوورى و نزىكى ئەو ماوهىيەى كە پىشبركىكە تىدا ئەنجام دەدرىت دەبىت يەكسان بىت بۇ ھەموو پىشبركىكارەكان، ئەويش بىپۈرۈت بە كىلۇ مەتر يان بە مەتر يان بە باڭ و ھاوشىوهكانيان .

۴- دەبىت ئەو شتەي كە پىشبركىكە لەسەر دەكىرىت زانراو دىيار و موباح بىت، واتا : لەرۇوى شەرعەوە رېڭا پېيدراو بىت، چونكە ئەو شتەي گەھەپەن كەنەپەن لەسەر دەكىرىت مالۇ و گەھەستى لەسەر دەكىرىت، بويە پىۋىستە لەرۇوى شەرعەوە رېڭا پېيدراو بىت، وەك تەواوى گەھەستەكانى تر .

۵- كۆتا مەرج كە زۆر گەنگە ئەوهىيە دەبىت ئەو پارەيەي يان ئەو دىارييەى كە پىشبركىكە لەسەر دەكىرىت دەبىت كەسانى ترى جەنگە لە پىشبركىكارەكان دابىنى بىكەن، تاوهە كەنەپەن جۇرەكەن لە قومار، جا ھەركاتىك پىشبركىكارەكان يان يەكىكىيان ئەو پارەيە يان ئەو

دیاریه‌ی دابین کرد دروست نیه پیشبرکی لەسەر بکریت، چونکە دەچیتە چوار چیوهی

قوماره‌وه، دیاره قوماریش له ئاینی پیرۆزى ئیسلامدا حەرامە ویاساغ کراوه.

[لەخواي گەورە و مىھەبان داواکارىن كە به فەزىل وبەخشنەدى خۆي يارمەيتىمان بىدات تەواوى

ھەلسوكەوت و جموجولىكمان بەھو پېيىھ بىت كە ئاینی پیرۆزى ئیسلام دیاري كردووه، وھ

لەپىنومايىھ كانى دەرنەچىن، وھ ھىز وبازوومان پى ببەخشىت كە تەواوى چالاكىھ كانمان لەخزمەتى

ئاینە پیرۆزەكەى ئەودا بىت، ئامىن يارب العالمين] وھرگىز

وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم